



Ottawa, Canada

Volume 7, N° 12
(Hebdomadaire)

le 21 mars 1979

- Les réserves de gaz naturel du Canada dépassent les prévisions 1
- Relations entre le Canada et la CEE en matière de pêche 3
- Modifications au projet de loi sur les pensions de la Fonction publique 3
- Emplois d'été pour étudiants 3
- L'Année internationale de l'enfant: l'affaire de tous les Canadiens 4
- Sports, jeux et faire de son mieux 4
- Une méthode de construction qui rivalise avec le chauffage solaire 5
- Échanges canado-mexicains 5
- Ordinateur et choix d'une carrière 5
- Projets de recherches en droit civil 6
- Un parachutiste d'expérience 6
- Hommage à un Canadien illustre 6
- La chronique des arts 7
- Nouvelles brèves 8

Les réserves de gaz naturel du Canada dépassent les prévisions

D'après l'Office national de l'énergie (ONE), les réserves établies de gaz naturel des régions productrices traditionnelles étaient de 66,1 billions de pieds cubes à la fin de 1978, soit 4,7 billions de pieds cubes de plus que les prévisions formulées pour la fin de 1976 dans le rapport de l'ONE sur les pipelines du Nord.

Les dernières données se trouvent dans un nouveau rapport publié par l'Office le 28 février dernier: *Le Gaz naturel au Canada, besoins et approvisionnements*.

Voici d'autres conclusions importantes du Rapport.

Pour ce qui est de la région de la mer de Beaufort et du delta du Mackenzie, l'Office estime qu'il est inutile de modifier les prévisions de 5,3 billions de pieds cubes formulées dans le rapport sur les pipelines du Nord. Quant aux îles de l'Arctique, les prévisions sont passées de 7,3 à 9,2 billions de pieds cubes. L'Office croit qu'il est impossible, pour l'instant, de faire des prévisions valables pour les régions situées au large de la côte est du Canada.

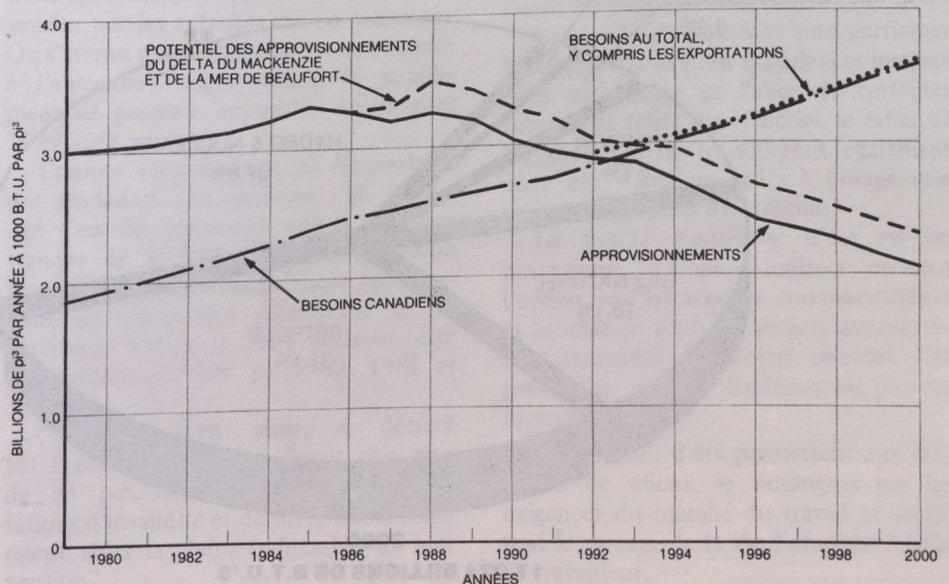
La croissance de la demande de gaz naturel sur les marchés actuels se situera aux environs de 3 p.c. par année entre 1978 et l'an 2000. Si on examine l'année 1990, on constate que les prévisions sont d'environ 11 p.c. inférieures à celles formulées dans le rapport sur les pipelines du Nord. Cette réduction traduit une prévision moins forte de l'activité économique et une demande moins élevée de gaz naturel servant à la production d'électricité que dans le rapport en question.

Marchés d'expansion

L'Office a formulé des prévisions au sujet des ventes de gaz naturel qu'il serait possible de réaliser sur les marchés d'expansion du Québec et des provinces de l'Atlantique dans certaines conditions. Il a présenté cette demande comme faisant partie des besoins canadiens, tout en convenant qu'une telle expansion devra être justifiée lors d'une audience subséquente.

L'Office prévoit que, dans certaines conditions, on pourrait effectuer à l'est

Bilan de l'offre et de la demande en gaz pour les régions productrices traditionnelles - Prévisions de l'ONE



C'était cette semaine...

Le 23 mars 1944, lors des demi-finales de la coupe Stanley, Maurice Richard, surnommé *Rocket*, marqua tous les buts des Canadiens, donnant à son équipe une victoire de 5 à 1 contre les Maple Leafs de Toronto. Durant le même match, il égala un autre record en marquant trois buts dans une seule période de jeu. *Rocket* joua 18 saisons dans la Ligue nationale; lorsqu'il prit sa retraite en 1960, à l'âge de 39 ans, il avait totalisé 544 buts, 421 assistances pour un total de 965 points en 978 matches.

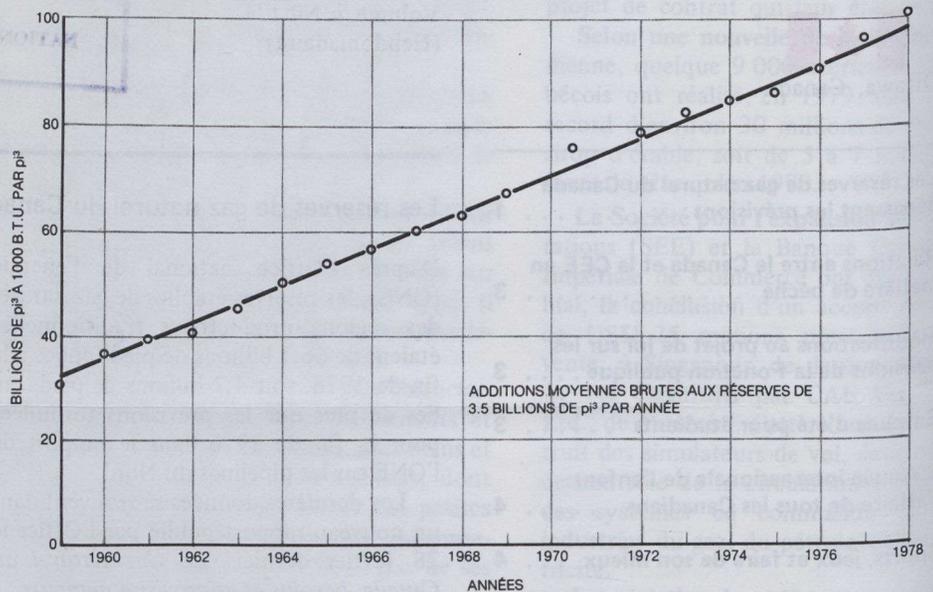
de l'Ontario des ventes nettes de gaz naturel de quelque 180 milliards de pieds cubes en 1990 et de 255 milliards en l'an 2000. Les ventes supplémentaires de gaz naturel au Québec et dans les provinces de l'Atlantique pourraient remplacer quelque 80 000 barils par jour de pétrole importé en 1990 et 110 000 barils par jour en l'an 2000.

Essais en vue de déterminer les surplus

L'Office conclut que, pour déterminer les surplus de gaz naturel, il faudrait effectuer trois essais: un essai sur les possibilités actuelles de livraison, un autre sur les réserves courantes et un dernier sur les possibilités futures de livraison. Tous trois devraient être effectués avant qu'il puisse être possible d'affirmer qu'il y a un surplus de gaz.

Si les trois essais prouvaient l'existence de quantités excédentaires, l'Office étudierait alors les demandes d'exportation de toutes les quantités excédentaires ou d'une portion de celles-ci. Si les exportations qui font l'objet d'une demande dépendaient uniquement des possibilités futures de livraison à partir de réserves déjà établies, l'Office songerait à accorder des licences d'exportation garantie. En ce qui concerne toute portion de la période au cours de laquelle les exportations faisant l'objet d'une demande dépendraient des possibilités futures de livraison à partir des réserves établies, aux-

Réserves initiales commercialisables établies (31-12-59 à 31-12-78). Régions productrices traditionnelles



quelles s'ajoutent les additions futures prévues aux réserves, l'Office n'accorderait qu'une licence d'exportation sous conditions.

C'est-à-dire que, s'il était évident que l'on ne puisse livrer plus de gaz à partir des additions aux réserves ou si la demande canadienne s'avérait supérieure aux prévisions lors de la délivrance de la licence, ces exportations sous conditions pourrait être réduites ou arrêtées.

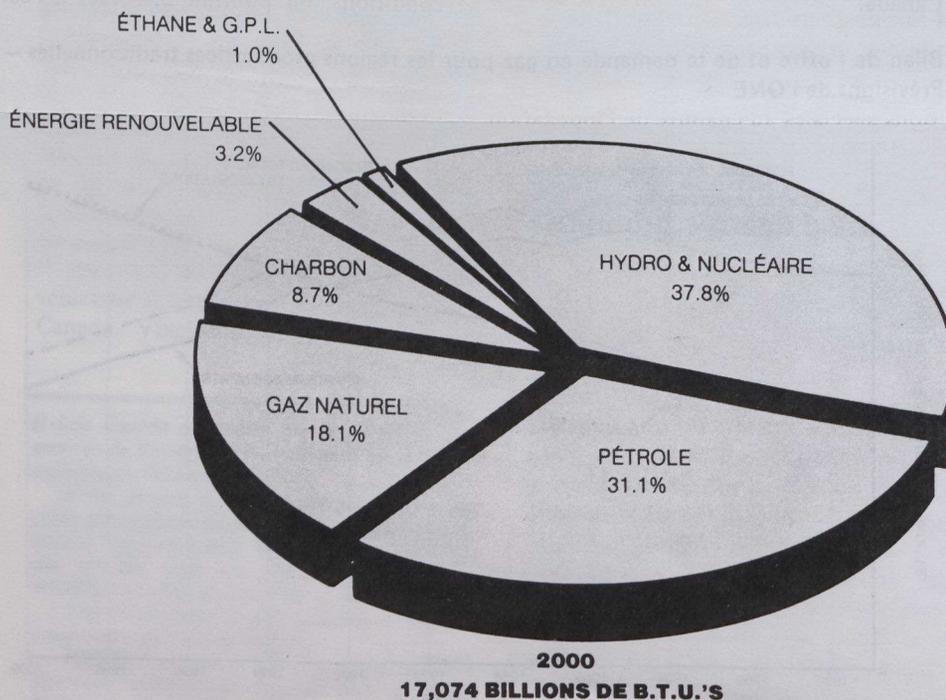
Protéger le consommateur canadien

L'addition des essais sur les possibilités futures de livraison offre aux consommateurs canadiens un certain degré de protection que ne donnaient pas les anciennes méthodes. Cela veut dire qu'avant d'autoriser des exportations, l'Office exige maintenant, non seulement qu'on établisse la présence dans le sol de quantités suffisantes de gaz pour répondre à la demande canadienne, mais qu'il soit aussi possible, actuellement ou dans l'avenir, de produire ce gaz à l'intention du consommateur canadien. Quoique les essais sur les réserves soient moins rigides, le degré global de protection des besoins du Canada donné par la nouvelle méthode est plus élevé à cause des normes qui sont imposées en ce qui concerne les possibilités futures de livraison.

Dans son rapport, l'Office explique l'application de ses nouvelles méthodes servant à déterminer la quantité excédentaire. Par suite des essais sur les possibilités de livraison, cette quantité pourrait varier, en fonction des quantités exportées annuellement et des modalités d'exportation que l'on aurait en vue. L'Office est d'avis qu'il existe un surplus de gaz d'environ 2 milliards de pieds cubes, exportable éventuellement pendant environ huit ans.

L'Office a conclu que l'éthane devrait être traité à titre de produit distinct comme l'éthylène, le propane et les butanes, lorsqu'il s'agit d'établir les surplus de gaz.

Demande d'énergie primaire — Canada — Prévisions de l'ONE



Relations entre le Canada et la CEE en matière de pêche

Le secrétaire d'État aux Affaires extérieures, M. Don Jamieson et le ministre des Pêches et Océans, M. Roméo Leblanc, ont annoncé le 6 mars l'application provisoire de l'Accord entre le gouvernement du Canada et la Communauté économique européenne en matière de pêche. En vertu des arrangements relevant de l'Accord, les navires de la CEE peuvent commencer à pêcher leur contingent des stocks qui excèdent les besoins du Canada, dans la zone de 200 milles de l'Atlantique, conformément aux règlements canadiens.

L'Accord à court terme, qui expire le 31 décembre 1979, a été parafé à Ottawa en juillet dernier par les négociateurs du Canada et de la CEE. Des arrangements se font maintenant pour la signature formelle de l'Accord, qui doit avoir lieu sous

peu à Bruxelles, et son entrée en vigueur.

Selon M. Leblanc, l'approbation de l'Accord provisoire constitue un pas en avant dans la coopération entre le Canada et la CEE en matière de pêche. L'Accord fournit une base pour l'établissement des contingents consentis à la CEE dans les eaux canadiennes en 1979, et garantit qu'il n'y aura pas cette année d'augmentation des prises de saumon d'origine canadienne à l'ouest du Groenland.

"L'Accord pose également des assises solides pour la poursuite des négociations destinées à élaborer un accord à long terme sur la coopération future entre le Canada et la Communauté économique européenne en matière de pêche et de commerce des produits de pêche canadiens", a dit M. Leblanc.

Modifications au projet de loi sur les pensions de la Fonction publique

Le président du Conseil du Trésor, M. Judd Buchanan a annoncé récemment à la Chambre des communes son intention de proposer des modifications au *Bill C-12* sur les pensions de la Fonction publique. L'objet du *Bill C-12* est de reporter à l'âge de 60 ans l'indexation des pensions de retraite, de calculer au prorata le premier rajustement de l'indexation et de remplacer l'indexation complète par des rajustements spéciaux selon les ressources disponibles en raison de l'inflation et des intérêts réalisés. M. Buchanan s'est dit convaincu que les recettes provenant de ces sources permettraient de continuer en 1980, 1981 et 1982, l'indexation complète de la première tranche de \$7 000 des pensions de la Fonction publique.

Les modifications seraient les suivantes:

- sur une période de cinq ans à compter du 1er avril 1979, les paiements aux fins de l'indexation seraient différés progressivement de manière qu'au plus tard le 1er avril 1983, les pensions des fonctionnaires qui prennent leur retraite avant l'âge de 60 ans ne seraient rajustées que lorsqu'ils atteindraient cet âge;

- les fonctionnaires qui prennent leur retraite durant une année donnée ne toucheraient pas, comme c'est le cas présentement, de rajustement complet sur 12 mois au mois de janvier suivant, mais seulement un rajustement tenant compte de la partie de l'année pendant laquelle ils

étaient vraiment à leur retraite. Cette disposition s'appliquerait aux fonctionnaires qui prendraient leur retraite le 1er avril 1979, ou après cette date, plutôt qu'au cours de l'année 1978, comme on l'avait d'abord prévu;

- les rajustements des pensions ne seraient plus calculés automatiquement en fonction de l'indice des prix à la consommation, mais établis pour trois années à la fois selon un calcul spécial. Cette augmentation serait fonction tant de la part des gains en intérêts des comptes de pensions qui revient aux retraités que des contributions spéciales au chapitre de l'indexation versées par les retraités ou en leur nom. On s'attend que le gouvernement annonce à l'automne l'augmentation de supplément de pensions applicable aux années 1979-1981.

Compte tenu de tous les éléments et des tendances qui surgissent, M. Buchanan s'est dit convaincu que la première tranche de \$7 000 de la pension d'un retraité de la Fonction publique (comprenant les prestations d'invalidité et de survivant, s'il y a lieu) pourrait être entièrement indexée en 1980, 1981 et 1982.

"S'il en était ainsi, a déclaré M. Buchanan, cela signifierait que plus de 95 p.c. des bénéficiaires de prestations d'invalidité et de survivant toucheraient alors la pleine indexation de leur pension".

Emplois d'été pour étudiants

Cet été, le gouvernement fédéral affectera \$113,5 millions au programme d'emplois d'été pour les jeunes du Canada, soit une augmentation de \$18,7 millions sur l'an passé. L'on prévoit que 266 000 jeunes Canadiens pourront ainsi trouver du travail dans le secteur privé ou le secteur public.

De ces emplois, 64 000 seront créés directement par les ministères du gouvernement fédéral. Cela représente une augmentation totale de 12 000 emplois environ par rapport à l'été dernier.

Dix ministères fédéraux participent à ce programme, soit en embauchant directement des étudiants, soit en subventionnant des organisations bénévoles, lesquelles peuvent ainsi engager des étudiants pour travailler à des projets spéciaux.

Jeunesse-Canada

De son côté, le Programme de Jeunesse-Canada au travail comblera la plupart des 64 000 emplois du secteur public. Grâce à un financement de \$62 millions il devrait assurer un travail d'été à 35 000 étudiants. L'an dernier le programme de Jeunesse-Canada au travail recevait un financement de \$48 millions.

Fonds d'initiative d'été

La direction de la Promotion et de la Prévention du ministère de la Santé nationale et du Bien-être social a réservé une somme de \$780 000 en vue d'embaucher quelque 265 étudiants l'été prochain. Ce Fonds d'initiative d'été fait partie du Programme d'emplois d'été pour étudiants du gouvernement fédéral.

Les étudiants pourront ainsi participer à des travaux et à des expériences instructives sur l'usage et l'abus de certaines substances telles que l'alcool, le tabac et les drogues. Ils travailleront également dans des domaines reliés à l'usage non médical et à l'abus des drogues.

Le Fonds d'initiative d'été est un programme d'emploi indirect mettant l'accent sur les services communautaires et la mise en route de projets instructifs. Les demandes de projets peuvent être présentées par des étudiants ou par des organismes.

Les emplois d'été permettent aux étudiants de mieux se renseigner sur les exigences du marché du travail et facilitent le passage de la vie d'étudiant à celle de travailleur.

L'Année internationale de l'enfant: l'affaire de tous les Canadiens

Au Canada, gouvernements, groupements, citoyens et enfants eux-mêmes se préparent à célébrer l'Année internationale de l'enfant.

Le gouvernement fédéral a créé une commission, dirigée par le juge Doris Ogilvie, de Fredericton (Nouveau-Brunswick), pour coordonner les différentes activités de l'Année de l'enfant. Cet organe, qui regroupe environ 40 personnes, représentant le gouvernement fédéral et les gouvernements provinciaux, des organisations bénévoles ainsi que le secteur du travail et des affaires, a reçu un million de dollars du gouvernement fédéral pour aider au financement des activités qui prendront place à travers le pays.

Par ailleurs, des efforts ont déjà été entrepris pour accorder aux enfants une protection légale supérieure à celle dont ils jouissent actuellement. Un comité parlementaire (justice et affaires juridiques) étudie présentement un projet de loi privé intitulé "Loi concernant une déclaration canadienne des droits des enfants".

Dans la même veine, un autre projet de loi a été présenté au Parlement pour élargir la définition de l'obscénité dans le code criminel. Le document, qui contient des dispositions touchant le rapt d'enfants par les parents et les sévices exercés sur les enfants, obligerait les époux à témoigner l'un contre l'autre dans les cas où la victime d'un assaut serait âgée de moins de 14 ans.



Ces poupées de chiffon, fabriquées au Québec au début du XXe siècle, portent des vêtements chauds de style habitant et des bonnets tricotés.



L'emblème de l'année internationale de l'enfant (1979) a été choisi par les Nations Unies.

Vers l'avenir

Le gouvernement de l'Ontario a placé l'Année internationale de l'enfant sous le thème "Aujourd'hui prépare demain" et presse la société de rechercher maintenant des mesures qui empêcheront des tragédies futures. Les fonds de la loterie provinciale alloués au ministère des Services sociaux et communautaires de l'Ontario serviront diverses fins: campagne d'immunisation, programme de soins dentaires préventifs, ouverture d'un pensionnat pour enfants ayant des difficultés d'apprentissage; attention spéciale accordée aux enfants néo-canadiens apprenant l'anglais comme langue seconde, et programme de sports et de conditionnement physique.

Le gouvernement de la Colombie-Britannique de son côté a procédé à la mise sur pied d'un comité interministériel pour planifier et coordonner les activités qui marqueront cette année spéciale. Les célébrations seront analogues à celles qui soulignaient le Mois de la famille, auquel participaient plus de 100 collectivités dispersées dans la province.

Le Québec, pour sa part, doit adopter une nouvelle loi de la protection de la jeunesse, qui met l'accent sur l'utilisation de mesures humaines et sociales dans le traitement des jeunes délinquants plutôt que sur l'utilisation des tribunaux. La loi préconise en outre le maintien des enfants dans un cadre familial plutôt que leur placement dans des institutions.

Le gouvernement de l'Alberta finance des projets de groupes privés (jusqu'à concurrence de \$2 000 par groupe) et des comités gouvernementaux.

La Saskatchewan, quant à elle, a prévu un montant de \$70 000 pour le finance-

ment de projets et un autre de \$30 000 pour la mise sur pied d'un conseil administratif qui verra à l'affectation des fonds.

Le gouvernement de la Nouvelle-Écosse participe à la création d'un comité de coordination non officiel pour l'Année internationale de l'enfant, mais n'a prévu aucun fonds à cet effet.

Enfin, le Nouveau-Brunswick entreprend actuellement une étude sur les enfants et sur les services qui leur sont offerts et entend en publier les résultats sous forme de brochure.

Exposition de poupées

Entre temps, le département d'ethnologie du Royal Ontario Museum de Toronto souligne l'année internationale de l'enfant par une exposition spéciale de plus de 150 poupées, du 9 février au 8 juillet.

Non seulement l'exposition illustre les cultures des autochtones et des immigrants du Canada, mais elle donne également une idée de la place qu'ont tenue les poupées à travers les âges et dans de nombreuses sociétés différentes. Parmi les poupées en montre, certaines ont été utilisées comme objets cérémoniels ou ritualistes, symboles, oeuvres d'art, modèles d'apprentissage et jouets.

La plus ancienne poupée, faite de chiffon et bourrée de fibre, vient d'Égypte et aurait été fabriquée entre les années 0 et 500 de notre ère.

Sports, jeux et faire de son mieux

A l'occasion de l'Année internationale de l'enfant, la direction générale de la Santé et du Sport amateur, du ministère de la Santé nationale et du Bien-être social, a commandité une exposition de travaux artistiques exécutés par de jeunes artistes du Commonwealth. L'exposition intitulée *Sports, Jeux et faire de son mieux*, sera présentée dans 17 localités canadiennes.

Préparée par "Nous autres Inc.", programme d'échanges culturels pour les jeunes subventionné par le gouvernement fédéral, l'exposition a été présentée pour la première fois à Edmonton (Alberta) lors des onzièmes Jeux du Commonwealth.

L'exposition réunit 100 des meilleurs dessins, peintures et imprimés soumis à "Nous autres" par près de 10 000 enfants de 6 à 18 ans, de 33 pays du Commonwealth. Cinquante-sept de ces travaux sont l'oeuvre de jeunes Canadiens.

La chronique des arts

Une méthode de construction qui rivalise avec le chauffage solaire

Un pompier ontarien, M. Bill Craig, se construit actuellement une maison de deux étages en utilisant un système thermique qui réunit des matériaux à haut rendement tels que l'acier et le polystyrène thermorésistant, qui étant pré-assemblés permettent l'installation du système en une journée.

Une charpente tubulaire galvanisée, soudée par une action chimique à des feuilles de polystyrène rigide pré-coupées, donne une construction très solide et offre la plus grande des résistances à la corrosion. Tous les raccordements de la charpente se trouvent à l'intérieur des murs, ce qui élimine les points de perte de chaleur à l'extérieur.

Selon l'inventeur, M. Jack Slater, cette méthode de construction entièrement canadienne, appelée *Cano*, possède l'un des taux de conductivité thermique les plus bas parmi toutes les substances utilisées jusqu'ici.

"Nul besoin d'avoir recours au chauffage solaire si vous utilisez un système aussi hermétique que *Cano*", ajoute-t-il. Des murs de polystyrène épais de 15 cm assurent une excellente conservation de la chaleur.

La facilité avec laquelle on peut monter la charpente est d'un grand intérêt pour les constructeurs. Celle-ci repose sur des fondations ordinaires et les ouvriers n'ont besoin que d'une scie à métaux, d'une perceuse électrique (pour les vis tarauds), d'un niveau et d'un adhésif.

Avantages en été

En Équateur, des constructeurs ont déjà adopté ce système. "Dans les pays chauds, les propriétés d'isolation de *Cano* aident à tempérer la température à l'intérieur. Ce qui vaut d'ailleurs pour les étés canadiens", de dire M. Slater.

Cano a aussi des applications commerciales. "On peut adapter *Cano* à des constructions de n'importe quelles dimensions en variant le diamètre de l'acier tubulaire utilisé et l'épaisseur de l'isolant. Nous construisons des restaurants, des chalets et l'industrie agricole s'intéresse aussi beaucoup à notre produit," ajoute-t-il.

On peut avoir recours à des méthodes variées en ce qui a trait à la finition intérieure et extérieure. Les panneaux de parement extérieur sont normalement



Le propriétaire, M. Bill Craig (à droite), discute avec le menuisier, M. Ed Van Alstine.

constitués d'une fibre (appelée *Cano-Kote*) qui rappelle le béton armé. Elle sert à lier le noyau de polystyrène au tube d'acier. Pour les murs de brique ou de parement, il n'est pas nécessaire d'utiliser le revêtement. Le toit peut être fait de contreplaqué recouvert de goudron, de gravier ou de bardeaux.

Le parement intérieur est fait de plan-

ches au plâtre qui assurent une protection contre le feu et présentent une surface prête à être peinte.

Enfin, le polystyrène ne pourrit pas, ne favorise pas la croissance de micro-organismes et n'attire pas les termites.

(Extrait d'un article de Nigel Atkin, publié dans *Housing Ontario*, numéro de novembre/décembre 1978).

Échanges canado-mexicains

En 1979-1980, 20 jeunes Canadiens se rendront au Mexique, dans le cadre du programme d'échanges Canada-Mexique, pour acquérir une formation et une expérience professionnelles.

La durée des stages variera entre quatre et 12 mois et commencera vers la fin de septembre 1979.

Le Programme est l'objet d'une entente bilatérale signée entre le Canada et le Mexique en 1973. Il donne l'occasion à de jeunes Canadiens et à de jeunes Mexicains d'acquérir une formation et une expérience professionnelles liées à la carrière qu'ils envisagent, d'avoir accès à une autre culture et d'encourager de meilleures relations entre leurs deux pays.

Les Canadiens se rendant au Mexique pourront acquérir une formation dans les domaines suivants: anthropologie (sociale et physiologique); archéologie; architecture (aménagement et développement urbains, conservation et restauration, habitation à coût modique); muséologie; médecine sociale (sociologie); tourisme (aménagement et développement de centres touristiques).

Ordinateur et choix d'une carrière

Depuis le mois de mars, les Canadiens de toutes les provinces peuvent recevoir des conseils à caractère personnel sur l'orientation de leur carrière, en se servant d'un système par ordinateur, *CHOIX*, conçu et mis au point par Emploi et Immigration Canada. (*Hebdo Canada* a déjà parlé de ce système alors qu'il était à l'essai, vol. 6, n. 47, 22 novembre 1978.)

Les terminaux, reliés à l'ordinateur central de Toronto, ont été installés dans 50 centres d'emploi du Canada; il y en aura au moins un dans chaque province.

Après avoir rencontré un conseiller, toutes les personnes qui se rendent dans des centres d'emploi pourront se servir du système. Il leur suffira d'appuyer sur certaines clés de l'ordinateur en lui indiquant leurs intérêts, aptitudes, études, ambitions; salaire, et autres.

Faisant appel à son réservoir de plus de 1 000 occupations, l'ordinateur fournira ensuite à son interlocuteur l'information recherchée.

Parfait bilingue, *CHOIX* s'exprimera en anglais ou en français selon le désir du client.

Projets de recherches en droit civil

Après avoir soumis, le 20 juin 1978, aux autorités gouvernementales du Québec le *Rapport sur le Code civil*, comportant un projet de Code civil et des commentaires explicatifs, le professeur Paul-A. Crépeau, directeur de l'Institut et du Centre de droit privé et comparé de l'Université McGill de Montréal, a conçu un vaste projet de recherches articulé sur quatre réalisations principales:

— une *Édition historique du Code civil* qui veut montrer l'histoire législative de chacune des dispositions du Code civil permettant de connaître facilement l'état exact du droit de 1866 à nos jours;

— une *Édition annotée du nouveau Code civil* qui, une fois le nouveau Code civil adopté, voudra faire le lien avec l'actuel Code civil, montrer les sources locales et étrangères des dispositions du Code et indiquer la doctrine et la jurisprudence pertinentes;

— un *Lexique et un Dictionnaire de droit civil français-anglais/anglais-français*, destiné à remplacer le seul ouvrage, aujourd'hui épuisé, de cette nature au Québec, qui a été rédigé, il y a une cinquantaine d'années, par une diplômée de la faculté de droit de McGill, Mme Annie Macdonald-Langstaff;

— un *Traité de droit civil du Québec* qui, en quelque 12 volumes, exposerait d'une manière systématique le nouveau droit civil du Québec. Dans une première phase, on procéderait à la publication de trois volumes, respectivement sur le louage de choses, les régimes matrimoniaux et le contrat d'assurances, matières qui ont déjà fait l'objet d'interventions législatives au cours de ces dernières années. On prévoit également un volume consacré à une Introduction générale au droit civil du Québec.

L'ouvrage sur l'histoire législative du Code civil sera prêt pour publication d'ici quelques mois. Et on espère que l'on pourra en assurer la mise à jour constante jusqu'à l'adoption définitive du nouveau Code civil et, même au-delà, dans l'Édition du Code civil annoté, permettant ainsi de suivre, d'année en année, l'évolution législative, jurisprudentielle et doctrinale du Code civil du Québec.

Pour l'aider à réaliser ce vaste programme de recherches en droit civil, le Centre a créé, en septembre 1976, un Comité directeur scientifique à vocations interuniversitaire et interprofessionnelle

qui a pour fonction essentielle de veiller à l'aspect scientifique des projets de recherche et au contrôle de la qualité des oeuvres du Centre. Il comprend des représentants de la Chambre des notaires du Québec et de chacune des facultés de droit des Universités de Montréal, Sherbrooke, Ottawa ainsi que des Universités Laval et McGill.

Un parachutiste d'expérience

Le major Dawson Einarson, âgé de 55 ans, a renoué récemment avec le parachutisme.

Il fit partie du *1st Canadian Parachute Battalion* en 1944-1945 et participa au second saut opérationnel du Bataillon au-dessus du Rhin, en 1945.

Après la guerre il revint au Canada où il termina ses études en médecine. Il est aujourd'hui anesthésiste et enseigne à l'Université Queen's.

Alors qu'il assistait à une rencontre des officiers de la Milice du Centre de l'Ontario, on lui demanda si, par hasard, il ne connaîtrait pas un médecin de la Réserve qualifié en parachutisme. "Certainement que j'en connais un", répondit-il et il se porta volontaire pour prendre part à des manoeuvres aéroportées.

Quelque temps plus tard, il renoua connaissance avec le parachutisme et exécuta, pour son plaisir personnel, trois sauts tout près de chez lui.

Puis, au mois de septembre dernier, il participa à l'exercice *Jump Bivouac* à la base de Petawawa et fit 14 sauts en moins d'une semaine. (magazine *Sentinel*)



Photo Doug Stuebing

Le major Einarson au repos.

Hommage à un Canadien illustre

Cette année marque le soixante-dixième anniversaire de la Première Réunion internationale sur les stupéfiants, qui se tint à Chang-Hai, et le cinquantième anniversaire de la mort de celui qui en fut président, Charles Henry Brent, évêque épiscopalien d'origine canadienne.

A cette occasion, le ministre de la Santé nationale et du Bien-être social, Mme Monique Bégin, a rendu hommage à cet illustre canadien pour le travail qu'il a accompli, notamment dans le domaine du contrôle international des stupéfiants.

Né à Newcastle (Ontario), Mgr Brent dut, pour des raisons de ministère, s'établir aux États-Unis après son ordination en 1887 et il prit la nationalité américaine. Il fut sensibilisé au problème de l'opium dès le début de son épiscopat alors qu'il était évêque missionnaire de l'Église épiscopalienne aux Philippines. Il réalisa bien vite que le contrôle de l'opium était du ressort international. Sa volonté de trouver une solution à ce problème l'amena à la présidence de la Première Réunion internationale sur les stupéfiants (Chang-Hai, 1909); il y était également le représentant des États-Unis.

Quelques années plus tard, il dirigea la délégation américaine à la Deuxième Réunion internationale sur les stupéfiants (La Haye, 1911).

Durant la Première Guerre mondiale, Mgr Brent fut aumônier militaire. Plus tard, oecuméniste avant l'heure, il fut l'initiateur de la conférence mondiale "Foi et Constitution" tenue à Lausanne (Suisse) en 1927.

Il devait mourir dans cette ville en 1929. Son oeuvre lui a survécu et se poursuit aujourd'hui grâce aux Nations Unies, dont la Commission sur les stupéfiants reçoit l'appui constant du Canada.

Pour marquer les deux anniversaires, deux plaques commémoratives seront dévoilées sous peu, l'une sur sa tombe à Lausanne, par la Commission des Nations Unies sur les stupéfiants, l'autre à Newcastle (Ontario) par l'Ontario Heritage Foundation.

Un Canadien a été élu président de la Commission des stupéfiants de l'Organisation des Nations Unies; il s'agit de M. Donald Smith, conseiller scientifique de la direction générale des Affaires intergouvernementales et internationales du ministère de la Santé et du Bien-être social.

La chronique des arts

Prix littéraire Canada-Australie

Le Prix littéraire Canada-Australie (1978) a été décerné au poète australien Thomas Shapcott, né en 1936.

Le but de ce prix, d'une valeur de \$2 500, est de faire mieux connaître aux Canadiens et aux Australiens l'oeuvre des écrivains de leurs pays respectifs.

M. Shapcott devient le troisième lauréat, les deux premiers ayant été John Romeril, dramaturge australien (1976) et Alice Munro, écrivain canadien (1977).

Le choix se fait en alternance, l'auteur d'un pays étant choisi par un jury de l'autre pays. Cette année, l'*Australian Council* a présenté les oeuvres de six écrivains au jury canadien.

Poète, anthologiste et critique, Thomas Shapcott est considéré comme l'un des poètes australiens contemporains dont l'influence se fait le plus sentir. Les oeuvres qu'il a fait paraître comprennent huit recueils de poèmes et une monographie sur l'artiste australien Charles Blackman. Il a également publié deux anthologies des poésies américaine et australienne contemporaines et en a publié une autre sur le même sujet en collaboration.

Dans le cadre du Prix, les lauréats sont invités à visiter le pays qui a rendu la décision. La lauréate de l'an dernier, l'écrivain canadien Alice Munro, se rendra en Australie ce mois-ci; elle sera l'hôte de l'*Australian Council*.

Peinture invisible de \$7 millions

La plus petite peinture du monde a un diamètre de un quatre vingt-cinquième (1/85e) de pouce et elle vaut \$7 millions déclare l'auteur de cette oeuvre, M. Dimitri Farkavec, de Winnipeg (Manitoba).

Our Beautiful Canada (Notre beau Canada) a été peint avec un cheveu et à l'aide d'un microscope. A l'oeil nu, l'oeuvre est plus petite qu'une tête d'épingle, "comme un secret que l'on doit découvrir (grâce au microscope)", dit M. Farkavec.

L'artiste est en pourparlers avec le Guinness Museum of World Records (Musée Guinness des records du monde) de Niagara Falls, en vue de vendre son oeuvre. Il est fort peu probable que le Musée accepte d'acheter la peinture au prix demandé.

M. Farkavec a un nouveau projet en tête: utiliser l'énergie solaire en peinture.

Lionel LeMoine FitzGerald, l'évolution d'un artiste

Le Musée d'art contemporain de Montréal présente du 8 mars au 22 avril la plus importante rétrospective consacrée à Lionel LeMoine FitzGerald depuis 20 ans.

Cette exposition itinérante organisée par The Winnipeg Art Gallery, réunit une centaine de toiles qui s'échelonnent sur l'ensemble de la carrière de FitzGerald et donne un bon aperçu de ses dessins et de ses aquarelles. On y trouve aussi quelques-uns de ses tableaux à l'huile les plus importants.

FitzGerald a toujours cherché à atteindre dans chacun de ses tableaux un

sens d'unité et d'harmonie transmis sans recherche et avec un minimum de "technique". Pour arriver à ses fins, il utilisa un vaste éventail de procédés tout en adoptant une gamme de thèmes plutôt restreinte: il s'attacha surtout aux paysages et aux natures mortes, employant des formes naturelles comme fondement de ses abstractions. Il utilisa aussi une multitude de styles évoluant selon un rythme cyclique, réapparaissant sous des formes subtilement modifiées des années et même des décennies après leur introduction.



Nude in Landscape with Trees, Lionel LeMoine FitzGerald, pastel, vers 1940.

L'unité par le théâtre

Une compagnie théâtrale italienne de Toronto, La Compagnia Dei Giovani, dédiée à la cause de l'unité canadienne, se propose de présenter en Italie des pièces canadiennes-françaises traduites en italien.

Elle a commencé par la pièce de Michel Tremblay, *A toi, pour toujours ta Marie-Lou*, présentée à Rome et à L'Aquila du 16 au 24 mars.

Selon M. Alberto DiGiovanni, directeur du Centro Scuola E Cultura Italiana, qui parraine la troupe, il s'agit de promouvoir

l'intégration et l'unité canadienne par les arts. La Compagnie compte présenter aussi des pièces en italien, en anglais et en français à la communauté italienne de Toronto.

La Compagnia Dei Giovani a remporté en décembre dernier le premier prix du Festival international du théâtre multiculturel, en Sicile, pour une représentation en anglais d'une pièce de Pirandello.

Les représentations en Italie sont coproduites avec l'ambassade du Canada à Rome, par le truchement de l'Institut culturel canadien qui se trouve dans la capitale italienne.

Nouvelles brèves

Dix parachutistes du Manitoba ont contemplé l'éclipse en sautant en parachute d'une altitude de 3 750 m.

Une école arménienne vient d'ouvrir à Montréal. Elle est subventionnée en grande partie par le ministère québécois de l'Éducation. Quatre vingts pour cent du temps est consacré à l'enseignement en français et le reste à l'enseignement de l'arménien et de l'anglais. L'École porte le nom de M. Alex Manoosian, industriel de Détroit (États-Unis) qui a défrayé le coût total de la construction.

Des fonctionnaires canadiens et danois se sont rencontrés à Ottawa les 21 et 22 février pour discuter des questions d'intérêt commun touchant l'exploitation des ressources et la protection du milieu marin dans l'est de l'Arctique canadien et à l'ouest du Groenland. Ces entretiens s'inscrivent dans le cadre des pourparlers tenus périodiquement ces dernières années à Copenhague et Ottawa.

Le chef du parti libéral du Québec, M. Claude Ryan a été choisi candidat officiel de son parti dans la circonscription d'Argenteuil.

Le ministre des Approvisionnements et Services a annoncé la signature d'une entente entre le Canada et l'Algérie, en vertu de laquelle le Bureau des services de vérification du ministère des Approvisionnements et Services aidera le gouvernement algérien à améliorer les techniques de vérification d'une de ses entreprises. Le marché, d'une valeur de \$700 000, a été conclu pour le compte de la Corporation commerciale canadienne par le ministre d'Approvisionnements et Services Canada. Ce marché d'une durée d'un an est renouvelable.

Transport Canada distribuera prochainement 600 000 exemplaires d'une publication s'adressant aux automobilistes qui conduisent après avoir absorbé des boissons alcooliques. *Impact* fait, en des

Hebdo Canada est publié par la Direction des services de l'information, ministère des Affaires extérieures, Ottawa K1A 0G2.

Il est permis de reproduire les articles de cette publication, de préférence en indiquant la source. La provenance des photos, si elle n'est pas précisée, vous sera communiquée en vous adressant au rédacteur en chef.

This publication is also available in English under the title Canada Weekly.

Algunos números de esta publicación aparecen también en español bajo el título Noticiario de Canadá.

termes simples, une revue globale des principales questions se rattachant à la conduite en état d'ébriété au Canada. Elle englobe tous les aspects de ce problème et informe par des articles, des dessins, des annonces fictives et des graphiques.

La Société pour l'expansion des exportations (SEE) et la Banque de Nouvelle-Écosse ont conclu un accord de financement de US \$6,4 millions, afin d'appuyer la première vente de bombardiers d'eau Canadair au Venezuela. Le prêt consenti à CVG Ferrominera Orinoco C.A., de Puerto Ordaz, une filiale du groupe CVG (Corporacion Venezolana de Guayana), appuie la vente de deux CL-215, de pièces de rechange et de services d'une valeur de \$8 millions. Le groupe CVG est chargé d'administrer la plantation de pins Ouvrito et compte utiliser ces avions polyvalents pour la protection contre les incendies de forêts et le transport des travailleurs.

Le handball par équipes sera remplacé par le plongeon et le ski nautique aux Jeux d'été du Canada qui se dérouleront en 1981 à Thunder Bay (Ontario).

Le 1er avril prochain entrera en vigueur un nouveau système de calcul du tarif des droits perçus sur les licences des stations radio qui n'assurent pas des services de radiodiffusion. Les droits de licence seront fonction, en partie, du nombre de fréquences assignées à la station radio et ils tiendront compte de l'emplacement de la station.

A l'occasion de la journée du patrioisme, le ministre des Affaires indiennes et du Grand Nord, dont relève Parcs Canada, a annoncé la création d'un comité qui cherchera les moyens de stimuler la conservation des bâtiments patrimoniaux.

La chanson-thème de l'Année internationale de l'enfant, primée par l'UNICEF, a pour titre *Un Enfant*. Les paroles et la musique sont d'une journaliste canadienne, Mme Pierrette Champoux.

Le Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes a annoncé le 14 février qu'il avait accordé un permis à la société Radio-Canada pour l'établissement d'un émetteur-relai à Charlottetown (Île-du-Prince-Édouard) qui diffusera les émissions de CBAFT de Moncton. Les habitants de l'île pourront ainsi voir quotidiennement la télévision en français.

Les départements d'histoire, de science politique et de sociologie de l'Université du Québec à Montréal organisent en colla-

boration un colloque international sur la reviviscence des mouvements nationaux dans les pays industrialisés. Le colloque aura lieu du 4 au 6 avril prochain.

M. William Andrew Cecil Bennett, ancien premier ministre de Colombie-Britannique, est décédé dans la nuit du 23 au 24 février. Il était âgé de 78 ans. Son fils Bill Bennett est le premier ministre actuel de cette province.

La compagnie Canadair a passé, en février, un contrat de plusieurs millions de dollars avec la compagnie *Boeing Commercial Airplane* de Seattle (États-Unis). Cette nouvelle commande relative à la construction de la section arrière du nouveau *Boeing 767* permettra la création de 400 emplois, chiffre qui pourrait s'élever à 900 au cours des travaux.

Deux sociétés ontariennes régénèrent et revendent les huiles de moteur déjà utilisées à des prix de 10 à 50 p.c. inférieurs à ceux de l'huile ordinaire.

Une vache *Holstein* de sept ans a donné naissance à cinq veaux. La vache portait de plus trois autres embryons de foetus morts à quatre mois et demi. Les cinq veaux pesaient 68 kg en tout. C'est le premier cas connu au Canada.

Un nouveau palais de justice sera construit à Québec. Un concours sera lancé prochainement pour la conception architecturale. Le palais de justice actuel a été construit en 1888 pour desservir une population de 150 000 personnes.

Pour la première fois, le Québec a participé cette année au Salon professionnel international des articles et de la mode des sports d'hiver qui a eu lieu à Grenoble (France) du 3 au 6 mars.

Les ventes de fourrures ont rapporté \$3,4 millions le premier jour de la troisième vente de la saison organisée par l'Association ontarienne des trappeurs. Selon l'Association, le prix le plus élevé pour une peau de castor était de \$106 et le prix moyen de \$39,03, pour le vison les prix étaient \$71 et \$30,26, pour la loutre \$178 et \$105,17, pour le lynx \$65 et \$43,75, pour le loup \$360 et \$153,45. L'Association organise six ventes chaque saison de décembre à juin.

Une espèce d'abeille (*Megachile Rotundata*) accidentellement introduite d'Europe il y a quelques années, constitue un agent de pollinisation essentiel pour les cultures de luzerne dans les Prairies. Aujourd'hui, plus de 200 apiculteurs de l'Ouest font l'élevage de cet insecte qui contribue grandement à améliorer le rendement des cultures de luzerne.